

修進師教導輔

育教學小進改

小學教學師

法方際實論討

材教體具供提

期七第

卷二第

目錄

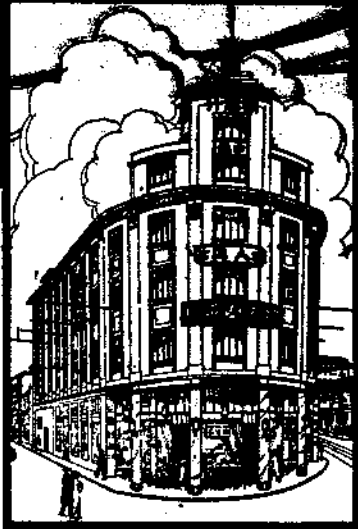
能力分組制檢討.....	葛經庭
教學輔導的原則.....	胡祖蔭
教授法教學法和指導法.....	百英
算師育才以助建國.....	高陽
小學中級常識教學.....	楊志先
談談常識教學.....	王志成
剪貼報紙的指導.....	克真
常識科教學實例.....	志先
遊學美國(教育文藝).....	陳鶴琴
教育的效用(教育漫談).....	克真
現代日常科學(書報介紹).....	周沐華



國立中央圖書館
圖書處

中華民國二十九年十一月十日

中法大藥房



電話
 二三三二九 一三三二九
 部各接轉 三三三二九
 三七六五〇號掛報電

總發行所
 號一五八路京北海上
製藥廠
 號〇九七一路西大海上

本藥房創立迄今五十餘年，售各國原藥，器材精良，器械衛生，外並積極提倡國藥，仿製研究，先後發行自製藥品，香化五種，百餘種，全行銷及南洋各埠，聲譽卓著，其最著者如：

艾羅補腦汁	艾羅療肺藥	羅威乳白魚肝油	羅威參精魚肝油	象牌參精魚肝油	雙獅牌牛肉汁	雙獅牌童鷄汁	九造真正血	紅血輪	九一四內服新藥	九一四外用藥膏	九二四白濁新藥	龍虎人丹	救星復活水	象牌救時疫水	雙獅牌殺蚊香	雙獅牌薄荷錠
補腦安眠	清肺止咳	其味無腥	補肺益身	益肺肥體	大補氣血	開胃補體	調和百病	不飽色香	清血毒	普治瘡毒	清淋止痛	辟瘟防疫	起死回生	救活病疫	殺蚊重速	頭痛牙痛
雙獅牌花露水	羅威沙而	雙獅牌防臭水	中國寶丹	中法菓子露	羅威水菓鹽	羅威匹靈	古力晶眼藥水	滅痛藥片	胃寧藥片	孩兒面	精裝孩兒面	象牌牙膏	發髮藥水	家庭藥庫	旅行藥庫	嬰孩快樂片
清涼辟穢	洗之止咳	殺菌消毒	內服鼻吸	清涼解渴	化痰清血	傷風發熱	退赤消腫	不含毒質	化食定痛	粉質雪花	軟性雪花	潔齒固齒	滋養髮根	良藥齊備	藥性甘種	化痰消食

虎標萬金油

全國教師注意



教師之職責至重
其循循善誘孜孜
不倦之精神彌可
故佩惟以用腦過
度往往發生頭痛
腦脹暈眩目昏之
患請即搽用
虎標萬金油靈時
頭腦清爽精神百
倍迅速恢復常態



虎標永安堂
各公司藥房烟店均售

川格

亞林沙而

"OLINSOL"

REGISTERED TRADE MARK

可溶性殺菌消毒藥水



本品含「可利所」
兒百分之五十
以上。殺菌效力
偉大。乃國產首
先創製之消毒
劑。面水中放入。
可防傷風砂眼
傳染。浴水中放
入。能防治皮膚
病。乃衛生必備
之要品。

五洲藥房出品

南洋兄弟煙草公司

能力分組制檢討

葛鯉庭

吾校自去秋採行能力分組制，參觀人每以此相詢，爰作答客問，並自檢討。

聽說貴校採行能力分組制，能否解決教學上一切困難？

能力分組制，不是教學方法，祇是學級編制的一種方法，並不能解決教學上一切困難。

能力分組於學級編制上，有多大功用？

大家都知道：班級教學往往犧牲個人。補救這個缺點，第一，限制一級人數，有人以為理想的學級限三十人。但是三十人的個性和程度相差過遠，仍與五六十人一級的情形沒有異樣。第二，從教法及課程方面來補救，天資高的所學習的教材較多或較深，天資低的學習所謂「至少精華」。或者同一工作單元而各盡所能各做各事。可是在劃一制下的教學，任課繁重的教師，無法又無力去做分配教材的工作。

這兩個理想的辦法，不易實行。那末只有改革編級制度。

很對。論到編級，決不是依年齡及在校年期，定期舉行即可了事。分班應該有一定的標準和步驟。

一般學校先考查學生的學業成績，依照成績編入相當的學級；這不能說沒有標準和步驟呀！

平常學校裏，一個學生編在某級後，各科都在該級學習；而且升級、降級，也是各科同時升降。這種辦法，未免太籠統了。

這樣說來，每科要各自編級，一個學生學習六七種科目，假使各科都不在同一程度，就要有六七個級別。不但學校行政上夠得麻煩，而且小學生不比大學生怎能適應呢？

乾脆地說，每個學生各科應有各個級別，方才能夠適合他的各

科的程度。有些科目，要依生理年齡編級。文納特卡制，依照學生的社會興趣，參加各級活動，這種標準叫做「社會年齡」。道爾頓制，由學生自由學習，快慢不定；論其精神，也就是各科有各別的級次。

哈哈！您說的難題太壞了。

原來一個幼稚的學生，要打整個生活中，支離割裂的學習分科的教材，根本就不十分合理。

這是部頒課程標準如此規定，一般學校的傳統教育又如此辦理，何能反對，何能革命！這些牽涉根本問題，我們把他擱着不談吧。

好，單就分科教學而說，有些科目籠統地編級還不發生嚴重的困難，有些科目的編級却不可籠統。國語算術兩科必須依能力分組，英語也應這樣。

假使向來不分組的，若要分組，怎樣辦理？

關於開始分組的辦法，在學期將告結束時，先舉行分組測驗。做校第一次去年六月國語科測驗採用改進社編的小學默讀測驗，作文測驗。算術科採用改進社編的應用題測驗。第二次今年一月，

(二) 默讀——組距即G分數

人數	組距
37	2.6—3.0
34	3.1—3.5
24	3.6—4.0
53	4.1—4.5
29	4.6—5.0
56	5.1—5.5
48	5.6—6.0
50	6.1—6.5
38	6.6—7.0
24	7.1—7.5
9	7.6—8.0
15	8.1—8.5
4	8.6—9.0
3	9.1—9.5
0	9.6—10.0
3	10.1—10.5
1	10.6—11.0

改用艾偉編的默讀測驗和算術測驗(中華出版)。據測驗結果，統計全校成績(三年級以上)，調製總分配表。

(二)作文——每級選出最優與最劣各五名之最近作文三篇經三位教師分別批定而求得其平均年級地位

人數	組 距
18	2.0—2.5
14	2.6—3.0
3	3.1—3.5
22	3.6—4.0
30	4.1—4.5
13	4.6—5.0
0	5.1—5.5
13	5.6—6.0
13	6.1—6.5
0	6.6—7.0
9	7.1—7.5
5	7.6—8.0
0	8.1—8.5
4	8.6—9.0
0	9.1—9.5
2	9.6—10.0
0	10.1—10.5
3	10.6—11.0

(三)算術

人數	組 距
7	2.0—2.5
9	2.6—3.0
50	3.1—3.5
20	3.6—4.0
23	4.1—4.5
60	4.6—5.0
23	5.1—5.5
63	5.6—6.0
37	6.1—6.5
35	6.6—7.0
50	7.1—7.5
20	7.6—8.0
0	8.1—8.5
23	8.6—9.0
2	9.1—9.5
1	9.6—10.0
2	10.1—10.5
1	10.6—11.0
1	11.1—11.5

第一步測驗統計，第二步分級。假定四十人左右為一級，從組距低端推算到組距高端，假定分級標準，請看下表。看了每一學級的組距大小，就可以知全級程度的整齊與否。

(一)默讀

學級	組 距
上三	2.6—3.0
三下甲	3.1—3.5
三下乙	3.6—4.2
四上	4.3—4.6
四下甲	4.7—5.1
四下乙	5.2—5.4
五上	5.5—5.7
五下甲	5.8—6.2
五下乙	6.3—6.5
六上	6.6—7.0
六下甲	7.1—8.0
六下乙	8.1—11.0

(二)算術

學級	組 距
三上	2.0—3.3
三下甲	3.4—3.6
三下乙	3.7—4.0
四上	4.1—4.6
四下甲	4.7—5.3
四下乙	5.4—5.7
五上	5.8—6.0
五下甲	6.1—6.5
五下乙	6.6—7.0
六上	7.1—7.3
六下甲	7.4—8.0
六下乙	8.1—11.5

不過這是人為的劃分，不願學生本人原來年級地位，降組的犧牲很大，跳組的太不銜接了。

對的。這是假定的分級標準，決不能單憑這標準確定學生的學級。我們再查學生學期中大考和平時的成績，參照假定標準，暫定級次；又為慎重起見請擔任教師簽定級次，然後確定最後級次。試舉例說明。看下表，吳兆熊大考和平時成績列入劣等，作文年級地位三·六，默讀年級地位五·一，退到四下甲。史濟泉成績及測驗都很好；跳到六上。餘類推。

五下甲國語分組名單

姓名	作文		默 讀		暫定級次	簽定級次	最後級次
	學期中	近三期	學期中	平 測			
吳兆熊	劣	3.6	劣	劣	5.1	四下甲	<
史濟泉	上	7.9	中	上	7.3	六上	<
孫翼慈	中	4.3	下	下	5.6	五上	五下甲
沈成發	下	3.0	中	中	5.5	五下甲	<
曹國雄	下	4.3	中	下	3.8	四上	五上

原級	上三	三下甲	三下乙	四上	四下甲	四下乙	五上	五下甲	五下乙	六上	六下甲	六下乙
三下甲	11	29	1									
三下乙	8	1	29									
四上	2	3	5	43								
四下甲	1	4	5	5	30	1						
四下乙			4		4	33						
五上							36	3				
五下甲							6	30		1		
五下乙							3	1	32	2		
六上							3	1	6	24	15	
六下											6	34
總數	22	37	44	48	34	34	48	38	38	27	21	34

(一)國語

經過三次審定，的確很慎重，手續相當麻煩了，重行調整以後，各級學生究竟有多少升降呢？

各級升降人數，請看下表。從橫行看，可知原級各科混合編制，實在程度千差萬別，教學怎能十分見效。從縱行看，可知重行調整以後，重印方格裏的人數是原級學生，程度本來適合的；粗線裏面的是跳級人數，算術跳級的比了國語跳級的多些，粗線下面的是降級人數。

原級	三上	三下甲	三下乙	四上	四下甲	四下乙	五上	五下甲	五下乙	六上	六下甲	六下乙
三下甲	14	26	3	1								
三下乙	5	1	21	8	1	1						
四上	1	3	7	27	8	2						
四下甲		2	1	11	35							
四下乙			3	3	3	34						
五上							35	4	1			
五下甲							5	20	12	2	1	
五下乙							3	8	20	4	7	
六上								10	7	17	14	
六下								3		5	7	32
總數	20	38	35	50	47	36	43	45	40	28	29	32

(二)算術

跳級的程度如不銜接，怎樣補救呢？降級的重習教材一定乏味。這種情形，在混合編制下，也成問題。却在敝校，跳級學生對於國語並沒有什麼銜接，不銜接，對於算術在暑期內補習指定課本。為了避免降級學生重習課本的乏味，曾經另換一種教科書。

施行能力分組以後，升降調組是否以一學期為單位？有太大的調組的伸縮性？

這樣調組伸縮，有沒有相當限制？比方一個五下學生，國算兩科可否都降一組？或跳一組還是只限一科可降可跳而另一科必須在本級？

開始分組的時候，我們曾經考慮到這點。查別校能力分組，訂定幾項限制的辦法，使得各組別不致差距過大。做校第一次分組，除當時分上下午班上課外，同一半日的各級，儘量依照假定標準分組，未加限制。第二次分組，稍加注意。大概(1)國算兩科在下一組，或在上一組而其他主要科成績在中上以上，基本級照舊不動；若是其他主要科成績又列入下劣等，在本級下四分點以下便留級或降級。(2)國算兩科中只有一科在下一組或在上一組的，基本級便不調動。(3)六年級英語也分組，基本級調動與否，同上兩則。請看本學期各級學生國算兩科的升降統計，降的跳的人數不多。

每級人數	跳		在兩科均本級	降		基本級
	算術	國語		算術	國語	
44			27	3	4	四上四下甲四下乙五上五下甲五下乙六上六下甲六下乙
42	6	2	32	1	1	
47	3		26	7	11	
40		4	25	1	10	
38*			31	3	3	
39		1	23	6	9	
26	1*		14	7	4	
24	5*		16	2	1	

* 五下乙級有一人兩科均降級 * 六下級有六人算術已在六上時修畢

各科組別不同，將屆畢業就成問題，貴校怎樣辦理？

有人認為能力分組制行不通，畢業問題也是主要論據之一。如果進一步想，混合編級制之下，畢業生的各科成績完全夠得上畢業嗎？還不是馬馬虎虎的年年辦畢業嗎？我們認為能力分組制的功用雖有相當的限度，到了畢業時不妨定個變通辦法，仍然無害於前幾

個學期的施行。

說得很透澈，那末變通辦法是什麼？

做校暫定「畢業考試限制辦法」：(1)國算兩科均在五下級者，不得參加畢業考試。(2)國算兩科有一組在五下級，而成績列入下等者，不得參加畢業考試。(3)國算英三科有二科在六上級，而成績列入下等者不得參加畢業考試。(4)各科在六下級，有二分之一成績列入下等者，不得參加畢業考試。所以這樣規定，畢業考試的範圍並不僅限於六下教材，且在考試前有兩星期的總溫習，凡是不受限制的學生應有參加考試的機會。限制辦法的條文，表面上是消極的，實際是積極的，鼓勵降組學生平日努力，希望成績不致列入下等。

同時，跳組學生如果在六上級的時候已經修畢某科，升入六下豈不是要學習中學的課程麼？

對的，假使校內教師有工夫，不妨教些初中一的算術，教些選文。本學期已有六個讀生修完小學算術，却是別科成績未必都很好，在算術課時研究不足的科目，做練習，或預習，或複習，由任課教師指定，而由上算術的教師監導。到算術總溫習的時候，再加入一同溫習。

這次暢談，解析得很明白。(1)能力分組制只是一種學級編制；(2)分組的方法，除用標準測驗外，還注重平時學業成績；(3)調組的伸縮性很大；分組目的級次和基本級的關係；(4)畢業考試限制辦法。末了，請問施行以來，您覺得有多少優點？

大體說來，第一，每個學生國算英三科年級地位得單獨固定，而不受他科影響。第二，每個學生的年級地位大致適合他的程度，因為教室容量的限制還不免有些勉強升降。第三，學生學習比較從前要努力，從前各科同時可以升降不免存着敷衍的心理。第四，同組同科的程度大致整齊，比較集中於其組距，或呈常態分配形狀。

從前一級的程度，假使畫成曲線圖，一定像多峯形狀，或者散漫，上下兩端的少數竟與中央的多數脫接不連。第五，組別的升降可伸縮可活動，跳組的學生固然高興，降組的學生只要努力也有迅速升組的希望。

或許也遇到困難吧？

——有稍些困難。(一)行政方面，舉行分組測驗、統計成績、編制級次、調製名單等等，教導部和教師們增加了許多工作。(二)管理方面，跳級或降級學生臨時調動教室，出入不免稍見紛擾。(三)教學方面，同年級雙班的甲組，比了乙組稍差，教學進程甲乙兩組不能同樣快慢。(四)三年級分組嫌早，所以本學期從四年級起分組。

一般學校都可以採用能力分組制嗎？有沒有必備的條件？

確有幾項條件：第一，各年級要有春季秋季兩級，分組起來可以連接。各學年只有一級，相去一學年，升降距離太遠。第二，各級同科目排在同時上課，需要與級數相等的同科目担任教師。第三，全體教師對於能力分組制先作一番研究，確具相當的信念，而後發動施行。

廿九年十月，北區小學

上海工部局華員總會十周紀念刊

內容非常豐富 附錄上海便覽 切合市民需要
不論住家商店 均宜案頭備查 定價十分低廉

上海工部局華員總會

載工部局規程 照會捐稅手續 一切詳細俱備
每冊大洋壹元 現在已經出版 定書請到本會
地址 九江路慈淑大樓六樓六三六號 電話 九五〇〇

無敵牌

無敵牙膏

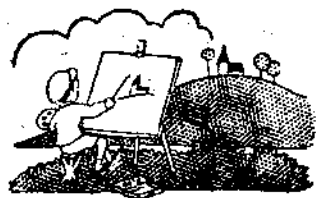
去齒石 制乳酸 殺細菌 白牙磁

◀售出有均處各▶
品出社業工庭家
號九〇三路南河
五一〇四九話電

康元丸

具玩元康 味趣有鼠 之得童兒 喜歡大皆

康元丸廠總發行所
上海廣東路二四七號



教學輔導的原則

胡祖蔭

在本刊第一卷第八期裏，作者曾提出了教學輔導中幾個重要的研究問題。(註一)這些問題是：教學輔導的原則；教學輔導的意義與功能；教學輔導的組織與計劃；教學輔導的方式；校長和教師對於教學輔導應有的態度等。本文將集中討論教學輔導應有的原則。

在未提出教學輔導應有的原則以前，我們對於教學輔導的意義與功能應有相當的了解。作者曾根據各專家對於教學輔導的解釋，及個人實地輔導教學的經驗，下了一個定義說：「教學輔導是改良全部教學情境的一種歷程，在這種改良的教學情境之下，教師教學和兒童學習的效率均可因之提高。」(註二)至於教學輔導的功能約分(一)視察，(二)研究，(三)訓練，(四)指導。要實現上述的意義和達到上述的四種功能，則須認清和運用下列四項教學輔導的原則。

一、教學輔導是創造的 奧陀(Otto)(註三)說：「教學輔導的主要目的是在尋出教師與兒童潛伏的才能而予以充分的發展。」因此教學輔導着重於自動性，創造性，自信力和自我發表的培養。牠忽視過去的失敗和注重將來的成功。創造性的教學輔導要使教師與兒童在專家的指導與鼓勵之下，盡量地發展他們的天才與能力。所以克伯屈(註四)認為教學輔導員的職責是在幫助教師長進，而教師的職責乃在幫助兒童長進。

創造性的教學輔導非但注重人的因素，而且要努力改良全部的教學情境。在必要時，牠要改造全部的教學情境，可使教師與兒童在新的情境之中，多能提高教學的效能。所以教學輔導對於學習情境中所包括的教材，教法和物質的環境都將予以注意。

二、教學輔導是合作的 在合作的教學輔導觀點之下，所有參加輔導工作的人員都是向着共同的目的——改進教學效能——前進。雖然各種工作人員所採取的路徑或有不同，但都是殊途而同歸的。在決定合作的教學輔導計劃時，教師或者甚至兒童，都可參加決定輔導工作中應有的目標，方案與步驟等。這種計劃的擬出當可代表各種教學工作人員的結晶品。

在實施方面也可表現合作的精神。教學輔導員將不致於利用他們的權威，而採取一種視察或監督的態度。教師亦不致於將輔導員看為是「狄克推多」，而有所懼怕與隱藏。教學輔導員與教師之間的關係並不是上對下的命令，而是和諧的互助與合作。在這種情境之下，正如布里門(Brim)(註五)所說：「教學輔導員與教師將立於同等的地位，設想有關改進教學和增進兒童福利的各種問題」。

三、教學輔導是科學的 此項原則乃是受着教育中科學的運動而產生的。(註六)科學的教學輔導要應用科學的方法去改進教學的效率。牠要搜求客觀的與可靠的張本，用統計方法分析與評量所得

的材料，並用測驗的方法去測量研究的結果。

這種科學的態度與方法自然地會鼓勵教學輔導的人員去研究與實驗。因此，現在有許多新的教學方法均在繼續不斷的研究與實驗之中。教學輔導員與教師均願拋棄個人的成見，而從事於客觀的研究與實驗。這種科學的研究精神乃是有裨益於教學的改進的。

四，教學輔導是民主化的 在民主化的學校制度之下，教學輔導亦不能缺少此項原則。民主化的教育概念在尊重彼此的獨立人格。教學輔導員應尊重教師思想的自由，言論的自由和研究的自由。同樣地，教師亦應予兒童充分學習的自由，而不妄加干涉。

克伯屈對於民主化的教學輔導提出三點重要意見：(註七)(一)尊重他人的人格；(二)尊重他人的自我指導；(三)教學輔導員實行上列二點，以使教師長進，而教師亦須實行上列二點，以使兒童長進。

上列四項教學輔導的原則，如能深切地認識和靈敏地運用，則可有助於實現教學輔導的意義和達到教學輔導的功能，而能改進教學的效率。

參考書報

(註一)胡祖蔭：教學輔導的幾種方式，小學教師第一卷第八期，二

十八年十一月，二五五——六面

(註二)胡祖蔭：教學輔導的意義與功能，時代教育第一卷第二期，二十九年八月，六十一——六十一面。

(註三) Otto, Henry J. Elementary School Organization and Administration New York: D. Appleton-Century Company, 1934. P. 327.

(註四) Kilpatrick, W. H. "Supervision en Masse", Journal of Educational Method. Vol. 2. October, 1922. P. 86.

(註五) Brim, O. G. "Changing and Conflicting Conceptions in Supervision." Educational Method. Vol. 10, December, 1930. P. 133

(註六) Current Problems of Supervision, Third Yearbook of the Department of Supervisors and Directors of Instruction of the National Education Association (Bureau of Publications, Teachers College, Columbia University, 1930), pp. 8-9.

(註七) Kilpatrick, O. P. Cit P. 87.

教授法教學法和指導法

百英

我國舊時教小學生讀三字經、千字文、論語、孟子等，只有學生用的書，無所謂教授書或教學法。

自從廢科舉，興學校後，當初出版些文學初階，文學進階等，

也只編學生用的課本，沒有教師用的教授書。

直到光緒二十八年，我國第一套最新教科書出版，才同時編一套教授法。該書的內容論到教學方法，大都以教師為主動者，學生

為被動者，教師「教與授」，學生「聽與受」，所以教師應用的書，依「傳授授業解蔽」的中心思想，稱為「教授法」。

這「教授法」三個字，雖然覺得十分不合適，但是因為沿用已久，差不多成爲一個通俗名詞了。所以在後出的幾套教科書，像簡明教科書、實用教科書、新法教科書等等，都稱為教授法。直到現在還常常聽人說起「教授法教授法」呢。

從民國七八年起，倡導新教育法以來，國內小學教育，大加革新。教學的方式，自注入法一變而為啓發法；啓發法又一變而為自學輔導法，還有更進一步採用設計法的。那時因為教育上各方面的改進，使教師用的教授書也不稱為「教授法」而稱為「教學法」了。

「教學法」三字雖然比了「教授法」三字，高明得多。可是望文生義還嫌牠偏重於教師的教，改換得不徹底。因此又有人根據最新的學說，認教育的作用，教師不過處於指導的地位，所以又將「教學法」改為「指導法」。

不論「教授法」、「教學法」或「指導法」，總之都是根據教科書而編輯的教師用書。這種書究竟有沒有教育價值呢？

一派反對的人說：

1. 有了「教學法」無須化功夫去預備，很容易養成教師的惰性。習慣了，簡直連「教學法」也不預先翻一翻，直到上課時發生了疑問，才順手拿來檢查一下。一年教師做過，連「教學法」也不知扔到那裏去了。——缺點一。

2. 用慣了「教學法」，如果改用一部新書，「新教學法」尚未出版，新書就不會用了。缺點二。

3. 用慣了「教科書」和「教學法」，如果要試行不用教科書的新教學法，教師就無法應付了。——缺點三。

4. 教學方法當因時因地而不同。一種教法，能夠適應於某一地方、某一時間，某一境況的；未必完全適應於各地方各時間各種境況

中。換句話說，編好的一套「教學法」，決不能適用於一切環境中。——缺點四。

一派贊成的人說：

1. 有了「教學法」，可以節省教師的勞力和時間，使教師得專心從事於進修的工作。——優點一。

2. 現在各小學中充滿着資格不夠，學力不足的教師，如果沒有一本「教學法」，簡直不知他們怎麼樣教，教些什麼東西。有了「教學法」，至少可以給他們一個很大的參考。——優點二。

3. 「教學法」中有教學的順序，有指導的方法，有參考的資料，雖然編法呆板，但不妨隨機活用，至少可使教師對於忽略的部分，有所補充。——優點三。

4. 編一部「教學法」，前後列成一個系統，有複習的機會就複習，補充的機會就補充。不用「教學法」就不能得到複習和補充的勻配好處。——優點四。

5. 每編一部「教學法」，必以當時所流行比較完善的方法為方法，大家使用這一部教學法，就可以把各人的教學技術，從無形中提高起來。——優點五。

6. 我國學校窮苦者多，教學上應備的參考書，大多數的無力購備，有了「教學法」，可以節省不少購備參考書的經濟。——優點六。

7. 編得詳備的「教學法」，非但可以據此指導兒童，並且可作教師進修的資料。——優點七。

8. 有的教科書中不用注音符號，將「教學法」中「教材」一項，逐字注音的，大可以供給教師作國語教學的幫助。——優點八。

小學中究竟應不應用「教學法」，看了上面的說明，自會知道，不必下什麼結論。但是有許多教師們，明明知道「教學法」應該用而偏不用，他們是不是爲了貪懶呢，還是自以爲學問淵博不屑一用？我却不知道了。



尊師育才以助建國

高 陽

在提議尊師之前，我必須先說明我個人的立場。我說我們應該切實尊師，並不是因為我自己在教育界服務，是當老師，所以便不禁田雞跳在稱盤裏自稱自賣，要抬高自己的身分。我雖然在教育界服務已二十餘年，並且以後再準備服務十五年至二十年，但是我在過去二十餘年間，幾乎沒有一年中不是担任教員兼職員的。兼任了職務以後，個人的地位便與單純担任教師的大不相同，這在下面可以加以說明。目前簡單的說，我是因為担任了學校行政很久，站在主持學校行政的地位，深感覺得有切實尊師的必要。所以我要提出「尊師育才以助建國」的題目來就正於邦人君子。

估計我國學校及社會教育教師，目前全國總數約有一百萬人以上。但在不久的將來，全國每保普遍設立一國民學校，同時中等及專科以上學校數目亦增多，社會教育積極推行，全國教師總數將有三百數十萬人至五百萬人左右。僅保國民學校教師一項，每戶以五點五人計算，每保一百戶，全國四萬五千萬人約有八千萬戶，合計八十萬保，每保一校，每校平均教職員三人，共約二百五十萬人，加上全國中等以上學校及社會教育服務人員，合計全國教師將有三百數十萬人。如果教育發達，教師總數增加到五百萬人左右是意中的事。

此外還有店舖和工場內學徒所從學的師傅，估計全國各店舖和各工場內處於師傅地位的人數當不在少，並且禮失而求之野，各店舖和工場學徒與彼等家屬之尊敬師傅，還頗有我國的古風，我們知

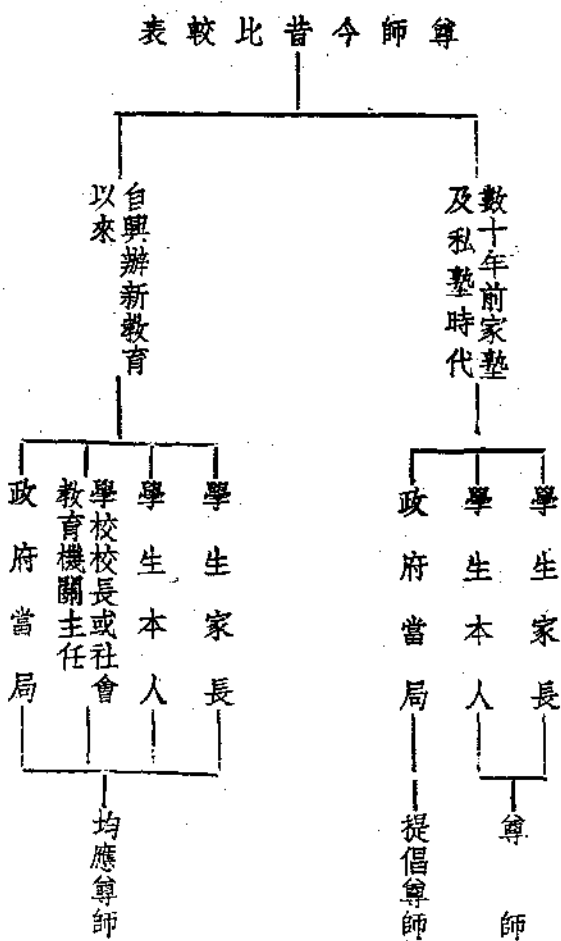
識分子當自愧勿如遠甚。

以上各項教師和師傅，共計數百萬人是處於何等重要的地位呢？兒童，青年，和成人德智體羣四育的發展，社會生活的進步，整個國家建設所需專門人才的培養，中國民族自救的前途，——這一切的一切的重要責任，都要以上各項數百萬教師和師傅擔負的，因為希望他們能夠負得起這種責任，能夠完成他們的使命，所以我們愈加要切實尊師。因此我以為「尊師育才以助建國」的口號，今後雖高唱入雲，亦不為過的。

誰來尊師？誰應當尊師？自近數十年興辦新教育以來，時移勢變，尊師的情形和數十年前未免大不相同了。數十年前，未興辦新教育，僅有家塾或私塾的時候，尊師的主體是學生和學生的家長，至於公家僅須處於提倡的地位已經夠了。當時學生家長以及學生本人和老師非常親近，尊師是自然而然，義不容辭，責無旁貸的。並且社會上尊師的風氣很濃厚，家長和學生對於尊師有欲罷不能之勢，自從興辦新教育以來，形勢便大變了，學生家長和教師非常疏遠；學生和教師雖比較接近，但以師生人數均多，因不專一的緣故，便覺散漫；因散漫疏遠，便不知不覺形成不復尊師的事實。家長學生和教師比較最接近的人尚且不知尊師，此外還有什麼人來尊師呢？

當前最重要的問題是誰來尊師？誰最應該切實尊師？數十年前未興辦新教育之時，僅有家塾或私塾，學生家長和學生本人都知道尊師的，政府僅須加以提倡便夠了。自興辦新教育以來，因為形勢的轉移，就變成沒有人知道尊師。然而就事論事，學生家長和學生本人對於教師的關係雖或成疎遠，或成散漫，還是應當尊師而不容推諉的。至於政府的責任現在比數十年前要加重得多了。以前政府對於尊師僅須加以提倡；今後政府還須切實尊師，切切實實的做尊師的事。除學生家長，學生本人和政府應該尊師之外，尤須應該切

實尊師的，便是公私立各校的校長，和社會教育機關的主持人員，茲為醒目起見，試列一尊師今昔比較表如左：



一、校長尊師。現在我們先討論為甚麼校長（或社會教育機關主任）應該尊師？校長對於學校事業是須負完全責任的，所以校長是有權的，地位在校內是最高的。平常人因此就以為校長是最尊，其他教職員都在校長之下，不如校長之尊，而做校長的人遂亦居之而無疑。其實這種見解是錯誤的，荒謬的，何以見得呢？我們可分三層來說：

1. 校長是學生家長的代表。在數十年前家塾和私塾時代，學生家長和塾師很接近，所以可以由家長親自尊師。但是從興辦新教育以來，學生家長便和學校教師疏遠，不克親自尊師，學校校長因此就不得不做學生家長的代表，對於學校教職員代盡尊師之責，代致敬意。倘使校長不明白這種意思，不知道自己須做數千百千學生家長的代表，那末便將沒有人來尊師。試問不尊師還能夠希望學生之能有成麼？所以做校長的人是應該認清自己的職責，代表學生家長

竭盡尊師之道的。

2. 校長是公僕。一國的元首是一國的公僕，此義近二百年以來已為人人所深知。推至任何一機關之首腦，自然亦就是各該機關的公僕，學校校長當然不是例外。就是以自然組合的社會，例如就家庭而論，父母雖為子女的親長，但事實上父母還是做子女的牛馬，比公僕有過之無不及。因此元首，首腦，校長，家長，主任等等是不容易做的，真是古人所說『匪以役人，乃役於人』的。具體一點說，公私立學校校長或受公家委託，或受校董會推舉，主持一校校務，期望能替國家社會培養人才，從事建設事業，責任非常重大，人才能否養成與否，國家建設事業之能否促進，都須依靠教職員在平時是否能夠竭盡心力教導學生，校長之應自視為公僕，對於全校教職員致敬盡禮的緣由就在此。

3. 校長是代表公家或校董會負責督導之責的。這是從校長和教職員關係的另一方面看，目的還是同樣的一個，就是求全校工作的有效果，事業的能進步，人才的能養成，國家建設事業的能促進。做校長的人怎樣才能盡督導之責任，自然校長可以行使他的聘請和解除聘等職權，同時還應當專事以身作則。不過，以權力服人，終不如以情誼服人。最好的，最有效的督導方法，還是在校長對於教職員能夠致敬盡禮，能夠尊師。假使校長能夠常以學生家長之心為心，能自視為公僕，時時刻刻尊師重道，對於教職員致敬盡禮，那末，校長雖不行使他督導的權力，全體教職員亦必勉勉從公，克盡厥職的。

末了，我要申明，凡在學校內擔任教務、訓育、事務等主任重要職務的先生們，他們的地位是雙重的。在一方面他們都是老師，應該和其他教師同樣的受校長的敬禮。但在另一方面他們必須代表校長向所有教師盡尊師的責任。校長和校內重要職員都是學生家長的代表，都是學校內的公僕。職位愈高，應該愈謙遜，對於教師和

其他職員愈加恭敬。倘有人以為擔任了重要職務，地位便比別人高，因此搭架子，不可一世，對於同事頌指氣使，徒然暴露自己個人的淺薄，還沒有什麼要緊，因此貽誤作育人才的事業，禍就闖大了。

二、學生尊師 目前學生知道應該尊師，而且能夠實行尊師的不是沒有，不過，除國民學校內的兒童之外，其餘中等以上學校學生知道尊師的，千人中得不到一二人。自興辦新教育數十年以來，特別是近二十餘年來，學生所以不知尊師的原因，在上面已經略略提及，就是因為現在學校內不但學生人數多，教師人數亦多，不如昔時家塾或私塾中，一位老師教幾個或一二十個學生，彼此注意力集中而不散漫，容易引起信仰和尊敬之意。現在學校內教師和學生雙方人數多了，師生關係便流於疏遠散漫；加以學生家長和社會上一般的人都不知道提倡尊師，無知的青年那裏能夠尊師呢？歷時愈久，不尊師的風氣愈普遍，便每况愈下，像江河之日下，一瀉千里，無可挽回。到如今，學生之不尊師誠有不堪言狀的了。

先試述遠近的，學生稱教師，無論當面或背後，應稱某先生或某老師，這是應該的，無需叮囑的，假使不如此做，在學生的良心上會感覺不安的。可是現在的情形是怎樣呢？學生當老師的面固然稱某先生或某老師，但在背後就鮮有再稱某先生或某老師的，簡直呼教師姓名某某某，他人聽了亦不加以糾正。同學彼此談話時，恐聽者嗤以為迂，便沒了良心，故意以直稱老師姓名某某某為得計，如此做慣了，雖有時在尊長之前亦不禁直稱教師姓名，尊長不明白的不但不加斥責，還要隨聲附和。此而可忍，孰不可忍。聽說某次有一個二十餘歲的學生自一校轉學他校，投考插班，在口試時，先生詢問，某種功課在原來是那一位先生擔任的？該生直呼任課教師姓名某某某，不稱先生，亦不稱老師。口試先生頗為驚訝，故意再問擔任另一種課程的先生，如是者凡四次。而該生毫無覺察，每次

必僅直呼任課教師之姓名。如此無禮，如此糊塗，如此顛預，試問這種學生投考新校能夠得取麼？這種人投身社會能夠受人家的歡迎麼？不能受人家的歡迎，還能有成功的希望麼？細微不敬之意，關係固很緊要，影響亦甚大，青年學生能不戒之戒之！

還有一件同樣的事，在學生和教師通信的時候常常發現的。學生寫信給老師，學生頗多自稱為『生○○○』，而不稱『學生○○○』，或『受業○○○』。生原來是很要緊的，生活，生命，生長，生意，生趣等等都是生的好現象。學生對老師自稱為『生』，做老師的固然未嘗不引為安慰。但是先生之生亦是生，學生之生亦是生，學生對老師自稱為生。未知是先生之生，還是學生之生，豈不是有些兒渾淆。並且我們倘欲生活，生長，要有生趣，生意，非時時刻刻的學不可。現在年輕的人定要學而不生，未免舍本求末，緣木求魚。自己簡稱學生為『生』亦是社會上一種不知尊師而簡慢的表示。居簡而行簡，無乃太簡乎。昔孔子稱關雎童子說，『吾見其居於位也，見其與先生行也，非求益者也，欲速成者也』，幾為今日一部分青年學生的寫照。

以上我僅就細微而為常人所忽略的事敘述一二件，證明近二三十年來青年學生的不知尊師，至於其他如往往因膳食等等細故，鬧風潮，罷課，為習見習聞的事，亦為社會人士所疾首痛心的。囂張傲慢之氣既盛，還說得上尊師麼？但是假使青年學生真想求益，求進步，就非馬上改弦易轍，拋去簡慢的風習，切實尊師不可。

三、學生家長尊師 學生家長尊師是我們中國原有最好的風尚；可惜近數十年來，因家塾或私塾的廢置，新教育的興起，學生家長和教師關係疏遠，起初因事實的不可能而無從尊師，繼則因淡忘而不復尊師，最後則因歷時過久，長老彫謝，社會上習聞尊師之道的人一天少一天，甚至不知有學生家長應該尊師這一回事。不但如此，做家長的自己不尊師還可以說因為由於疏遠的形勢。事實的不

可能，但是家長鄭重叮囑子弟尊師的，現在還有幾人呢！家長知道要和學校教師設法聯絡，以增進教育子弟的效力的有幾人呢？把子弟送入學校，僅看作一件應有的事，知其然而不問其所以然。甚或僅視學校為知識交易所，納學費以換取知識，無所謂身體的鍛鍊，品行的修養，羣育的發展，對於自己子弟所習功課的進步情形和成績報告家長督促查問的固然不是沒有，但是，漠視不問不聞的恐怕不少。等到子弟一無所成，投身社會失敗了，或者在學校上學的時候就學壞了，家長還不明白原因的所在。有徒然嘆氣的，有責罰子弟的，有責備教師的。然而家長中有自己責備自己，自悔在平時不設法和教師多聯絡，不算師，並且不叮囑子弟尊師敬師的麼？須知青年子弟在求學時期內和家長親長同處的時間少，而和教師同學相處的時間多。因此，青年人身體，品性，知識技能，以及羣育的進步與否，都須靠教師的能否竭盡心力訓練青年。倘使做家長的果然切望子弟能夠有成就，能夠自立立人，自達達人，那末，我們中國原有學生家長尊師的良善風氣非從速切實恢復不可，這要請全國學生家長注意的。

四、政府當局尊師 在家塾私塾時代，教師是由學生家長直接聘請或選擇的，所以尊師之責落在家長身上。現在却不同了，公立學校校長是由政府當局選擇聘請的，甚至有教員亦歸政府當局選擇聘請的辦法。因此學生家長和學校校長教員遠不及政府當局和學校校長教員的接近，尊師之責就不得不從生家長身上轉移到政府當局身上。這是政府當局應該尊師的一種緣由。

同時，政府當局是國家或地方人民的公僕，選聘校長教師是政府當局重要服務的一種。校長(教員)如優良，便可以為民族國家造就建設人才；校長(教員)如不優良，便不足以為民族國家造就建設人才。政府當局須想盡種種方法，竭智盡能，為民族國家選聘得優良校長(教員)，並使他們很樂意的，很努力的，教育青年，為民族

國家造就建設人才。政府當局怎樣才能選聘得優良校長(教員)，並使他們很高興的努力從事教育工作呢？無疑的，最好而最有效的方法，政府當局須能尊師，——須能誠懇懇懇，切切實實的尊師。

本節所提出的政府當局，從下層說起，是指縣長，縣教育局局長，或縣政府教育科長，以及督學，教委等教育方面其他一切佐治人員。市政府的市長，教育(或社會)局局長，教育科長，以及教育方面其他一切佐治人員。省政府主席，各委員，教育廳長，以及教育方面一切佐治人員。中央國民政府主席，行政院長，教育部長，以及教育方面一切佐治人員。在各省專員公署內的服務人員，以此類推。

又私立教育機關的董事會主席和全體董事，對於校長或主任以及所有教職員均應盡尊師之道。董事會對私立教育機關的關係和政府當局對公立教育機關的關係相同。校長或主任既由校董會選聘，校董便處於學生家長代表的地位，勢非代盡尊師之義務不可。

五、教師自尊 學校校長，社會教育機關主任，青年學生，學生家長，政府當局，私立教育機關董事，以及社會上一般的人都是應該尊師的，我們在上面已經分別說明。現在我們又要作進一步的要求，要求甚麼呢？要求教師的能自尊。教師自尊的方法最重要的有如下數種。1. 應該認清教育專業和學生民族國家前途關係的密切。2. 任教師的應有專業的精神，不以教師生涯為傳舍。3. 須不僅能以言教，而能以身教。例如，任科學教課者，自己對於科學研究的興趣非常濃厚，兼任學生生活指導，亦能以身作則。4. 教師須充分的有樂業的精神，不管人家能盡尊師之道與否，教師自己終是樂育英才的。5. 社會一天進步一天，教師亦應該繼續不斷的努力進修。顏淵稱孔子仰之彌高，鑽之彌堅。似乎未嘗不由於孔子之默而識之，學而不厭，誨人不倦；且發憤忘食，樂以忘憂，不知老之將至。

(轉載教育通訊三卷三十二期)



小學中級常識教學

楊志先

小學常識的教材和教法，同樣的使一般教師們感到困難，過去教常識用教科書，和教國語一樣，僅在文字上面用功夫，誰都覺得有改革的必要。改革的理論很多，一般的說，認為教常識應取消教科書，用活的教材，採用設計的精神，注重實驗的方法。話是這樣說，實行起來，却不是一件容易的事，

有時反使教師無所適從。我們常常聽到下面幾句話：『用什麼教材？教材在那裏？有了教材，如何實施？用什麼教具？』凡此種種，都是常識教師的難題。

茲將工部局小學常識教學概況分述如下，或可供一部份之參考。

一、課程綱要

我校教常識，有一度曾經用過教科書，但並非呆照教科書，而是活用教科書，有一位教師這樣說：『兩三句一課的常識，不另找材料怎樣教學？一課書不過用它一個題目

，材料還不是自己另選的？同時教科書裏的題目，沒有系統，且往往和時間，空間不合，所以書裏的題目，非刪去不可。』這位教師的話，正好說明了我們最初的常識教學方法。

後來覺得教科書既有弊病，不如索性取消了，所以沒有多久，便採用大單元教學，由各校担任教師分工編輯合於各級程度的大單元教材，由教育處修正後印發各校担任教師應用。民廿二年北區小學同仁更依據教部暫行標準編訂一二年級常識教學綱要，試行了兩年半，經過幾次修正，從本學期起，所有工部局小學，已一律採用，詳細綱要見小學教師第六期低級常識教學綱要特輯，茲不贅。三四年級的常識教學，起初和一二年級情形相仿，每一單元，由各擔任教師編訂後，由教育處修正後印發各校應用，但一個個單元分次遞送。時間方面往往不易適合，

因此教學時缺少一貫的系統，本學期經行政當局的指示，把以前用過的各單元，重行整理，歸併各單元為四大單元，每單元供一學期之用，下面是三四年級適用的大單元。

三年級上期常識大單元——我們周圍的

東西

教學要目，(小單元)：

1. 四季的自然界
2. 怎樣認識植物
3. 水裏的植物和動物
4. 有益和有害農人的動物
5. 有毒的動植物
6. 兇猛的野獸
7. 合羣的昆蟲
8. 動物的自衛
9. 動植物的過冬

三年級下期常識大單元——我們的身體

教學要目：

1. 人體的構造
2. 皮膚肌肉骨骼消化器呼吸器循環器排泄器神經系等的功用和保健法
3. 眼耳口鼻的構造及衛生
4. 常見疾病和常用藥品的認識與研究
5. 簡易急救方法
6. 構造身體的成分
7. 食物與營養
8. 我們的食物

9. 飲食的衛生
10. 衣服與人體的關係
11. 我們的衣服
12. 住居與健康
13. 我們的住屋

四年級上期常識大單元——我們的上海

教學要目：

1. 上海的位置
2. 上海的租界的歷史
3. 上海和國內外的交通
4. 上海的人
5. 上海的工商業
6. 上海的自來水
7. 上海的郵政局
8. 上海的電報局
9. 上海的電話
10. 上海的電燈
11. 上海的手車
12. 上海的公園
13. 上海的報紙
14. 上海的慈善機關
15. 上海的安全設施
16. 上海的醫院

1. 我國的首都
2. 我國的重要都市

四年級下期常識大單元——我們的國家

教學要目：

1. 我國的首都
2. 我國的重要都市

3. 我國的農工商業
4. 我國的物產
5. 我國的交通
6. 中華民族的發展
7. 中華民國成立紀念
8. 我國的邊疆

三四年級常識改編為四大單元以後，我們

可以武斷一句，比從前零零碎碎的單元，必較有系統，材料方面亦可避免重複，雖不能說一勞從此永逸，至少比以前合用得多，不過採用四大單元是最近一學期的事，各校應用之後，多數教師覺得材料尚適合，不過教學時該時顧到兒童，同一題材對兒童說話決不能用成人，或學者的術語對兒童講，同樣一句話，要通俗要兒童化，否則每一個要目，多會使兒童感到太深和乏味。

二、教學綱要舉例

四季的自然界

(1) 教學單元 四季的自然界

(2) 教學要項

1. 四季氣候變化的情形
2. 四季的氣候與生物的關係
3. 在校園中培養適合時令的植物

(3) 教具

1. 四季的各種生物掛圖或標本

(3) 教學方法

甲，觀察

1. 觀察四季氣候變化情形
2. 觀察四季的各種生物掛圖或標本
3. 觀察校園中的生物

乙、研究

1. 根據觀察後的報告提出問題共同研究
2. 教師補充的研究問題

1. 秋季有些什麼鳴蟲？
2. 怎樣捉這些蟲怎樣養法？
3. 什麼叫做落葉樹為什麼會落葉？
4. 秋葉的黃色和紅色是怎樣生出的？
5. 什麼叫做風？
6. 冬季的風是從那裏吹來的？為什麼冷？
7. 植物為什麼冬天不能生長？
8. 植物怎樣過冬？
9. 什麼叫做常綠樹？
10. 動物在冬季最怕什麼？
11. 動物怎樣過冬？
12. 什麼叫做冬眠？
13. 有些什麼動物冬眠？
14. 種子發芽需要什麼？
15. 種子怎樣發育幼苗怎樣生長？
16. 春天鳥為什麼要唱歌？
17. 那些鳥是喜歡唱歌的？
18. 它們的顏色怎樣？聲音怎樣？生活怎樣？
19. 夏天有些什麼鳴蟲？

- 20 梅雨是怎樣成功的？
- 12 夏天的氣候為什麼很熱？
- 22 夏天的自然界有些什麼特點？

丙、發表

- 1. 記載報告和研究的結果
- 2. 記載氣候變化的情形
- 3. 記載校園中生物生長狀況

4. 做報告書

丁、教師注意點

- 1. 觀察時要指導兒童注意各季氣候不同之點
- 2. 指導兒童記載要真實
- 3. 教學時要以每季特別顯著的生物為教材

材

(5) 教師參考書

- 1. 復興常識教學法 第三四七冊 商務
- 2. 復興常識指導法 第二三冊 商務
- 3. 復興常識教學法 春季用第六冊 商務
- 4. 新編初小常識教學法第三四八冊中華
- 5. 初小新常識教學法第三四五冊 世界
- 6. 前期新常識教學法第三四五冊 世界

(6) 兒童讀物

- 1. 四季的物候一二 商務
- 2. 雲霧觀察記 兒童
- 3. 霜和雪 兒童
- 4. 風雷電 中華
- 5. 動植物過冬 商務

- 6. 春夏秋冬 中華
- 7. 四季的自然界 中華
- 8. 我們觀察春夏季的鳴禽 兒童

三、常識教學常規

- 1. 中級常識按照規定綱要教學惟各單元或各教學要目教學次序可視需要而決定
- 2. 中級常識按照綱要所載每小單元約用兩星期左右遇有偶發事項如反吐痰運動防疫運動懇親會展覽會等不妨隨時加入教學將原定單元移至後面

- 3. 在教學之前必須自擬每週為一中心及每次為一中心的教學進程，再與同教材的同人及教務主任校長商討修正自定的教學進程。
- 4. 自定教學進程不可拘泥實施只可作為教者參照的張本，為兒童的需要及興味起見甚至拋棄自定進程的大半亦所不惜。

- 5. 於兒童興味濃厚時為教學便利起見。原定常識教學時間，不妨變更活用時間表，故暫定每兩星期一單元之辦法亦不必拘泥。
- 6. 常識科須與國語科工作科遊唱科算術科充分地聯絡，各科由其他教師擔任的由常識教師教書面通知各科教員。

- 7. 兩級同教材同進程教者可互相商討出外觀察調查在校表演或展覽活動等可以連合舉行，但尋常的堂課教學，宜少合併，藉增教學效率。

- 8. 三四年級的筆記用橫格簿，如須繪插圖則用 $\frac{1}{2}$ 或全頁的道林紙。此類插圖，不是美術化的插圖乃是科學化的插圖。
- 9. 除每一中心及一單元結束一次外，每學期舉行學期中及學期終考試各一次，考試日期範圍，題數及題目形式均由教務處規定之。

四、常識教學要點

- 1. 常識教學重在經驗的獲得，故應力避空講而注重實做。
- 2. 經驗的獲得必須親自觀察調查，試驗栽植飼養等，經驗的擴充，必須聯想，不能用直接方法，求得的經驗，必須藉文字的閱讀經驗既獲得和擴充後又當用記載方法保存起來，用發表方法復演出來，關於這幾點，在教學時要隨時隨地加以注意。

- 3. 關於間接求得經驗的指導，若靠教者口授令兒童筆記或板書後由學生抄寫，材料較長者恐太浪費時間，教者可以編印單本或表解或說明，分發兒童指導他們從文字上以求得經驗。如有現成可用的補充讀物，亦可購發兒童。
- 4. 關於出外觀察，調查，事前須接洽妥當，對於兒童當印發指導書和記載表等。

- 5. 教學常識，教師必須在事前作充分之準備：
a. 研究教學綱要，有無困難問題；

- b. 調查學校附近可資教學的材料和場所；
 - c. 收集參考書報，加以研究；
 - d. 調查校內原有的實物，標本，模型，掛圖，試驗儀器，以及供利用的一切環境和設備。
6. 教學動機引起後盡量讓兒童提出問題，討論進行計劃，要採取設計教學的精神和方法，以符合兒童的需要，俾發生自然的興味中心。
 7. 每一小中心(依作業)或每一週(依時間)須有一個結束，結束方法，測驗，填表，填圖，答題均可，如用題目五個或十個，須成整數，以便記分統計，無論表，圖，題目，均須油印，以免兒童抄寫之勞。
 8. 每一大單元的結束方法，同(七)條，分量可以酌增如認為非必要時，省去亦可，但須將兒童平日的記載發表等，代為裝訂一本，抽出一節總溫習，使兒童對於本單元獲得整個的經驗。
 9. 常識筆記的批改應注意內容的正確，有錯誤處加以符號「？」令兒童自己改正。
- ### 五、筆記的方式
1. 關於觀察和研究的活動由各人自由筆記。
 2. 每一單元的全部材料，用練習測驗形式代替筆記。
 3. 自由筆記，可以：
 1. 寫觀察或研究的題目；
 2. 寫重要的一點；
 3. 寫觀察和研究的結果。
 4. 練習測驗，可以：
 1. 填圖 2. 填字 3. 選圖 4. 選字 5. 作圖 6. 作表 7. 敘述實驗手續或現象。
 5. 練習測驗材料，一律油印，兒童受過測驗，經教師批訂後，就成爲一完好的筆記，仍發給兒童保存，以作日後參考。
- ### 記載實例
1. 寫重要的一點
豆腐漿，豆腐漿吃了很滋補，豆腐漿是用黃豆做的。
好吃的蔬菜 白菜，赤豆，大豆，這許多蔬菜，吃了補血液的。
 2. 寫參觀時所見
到小菜場去 今天我們到小菜場去，我看見許多人在買小菜，還看見攤頭上放了藕，山芋，辣椒，魚，肉，蟹，蝦，白菜，鷄毛菜，茄子等蔬菜，我們在小菜場裏走了一轉，就回到校裏。
 - 參觀衛生處
 1. 地點：舟山路一三三號上海工部局衛生處東區三號衛生分處
 2. 日期廿五年九月十一日上午九時半
 3. 佈置：屋子分樓上下兩部，樓下是診察室，病人待醫室，樓上是醫生室和管理室。
 3. 寫研究的結果
狗 狗的身上有毛，毛的顏色有黃，白，黑，花四種，狗的耳朵會動，狗的鼻子很靈，狗歡喜吃肉骨頭，狗會看門，獵狗會捉野獸。
 4. 寫調查的結果
檢查學校清潔
 1. 廁所裏有灰，改良把灰掃掉，天天沖水。
 2. 漏斗裏面有石子，改良，撈出石子來
 3. 操場上有紙屑飛灰，改良，把紙屑掃掉，用水澆濕飛灰。
 4. 陰溝裏面有痰，改良，用水沖掉。
 5. 廚房裏有些菜葉放在桌上，改良，要放在櫃裏。
- ### 指導筆記應注意的事項
1. 不抄黑板上的大綱，表，筆記。
 2. 不抄參考書。
 3. 不做筆答問題。
- (完)

剪貼報紙的指導

克 眞

在本刊第二卷第四期「怎樣指導兒童閱報」一文中，我曾經略把指導兒童剪貼報紙的方法說過，現在我想把這個問題，再詳細地提出來談一談。在這世界風雲日趨緊急的時候，想來不是多餘的一舉吧。

剪貼報紙有什麼益處呢？一般地說來，有下面幾種益處：(1)剪報可以作研究學問的基礎，(2)剪報可以引起我們對於重要新聞的注意，(3)剪報可以增進我們的觀察力，(4)剪報可以增進閱報的興趣，(5)剪報可以增進對所閱讀的新聞的記憶。

剪報的益處既然有這樣許多，那麼，我們做小學教師的就應該切實指導兒童去做。但是，怎樣指導兒童剪貼報紙呢？我現在分(1)分類法(2)剪貼法兩項來說：

一、分類法

當我們指導兒童剪報的時候，首先要將報紙內容分成幾類，分別去剪貼，切不可把各種新聞，隨便剪下來，混雜地貼在一起。分類的方法，如果依照普通報紙的內容，大概可分：(1)政治(2)經濟(3)軍事(4)教育(5)科學(6)藝術等類。不過，這樣的分類，每一類的範圍，不免太廣，剪貼者往往

顧此失彼；並且我們的目的是在研究時事，應該以時事問題為中心。那麼，照目前的國際形勢看來，時事問題，可以分成那幾類呢！照我個人的意見，可以分下面幾大類：

(一)關於歐戰的材料，在目前的報紙上要算最多了。假使我們不加選擇，隨便剪貼，恐有剪不勝剪之苦。我以為關於歐戰的材料可以分成下列各部分，分別由各組兒童剪貼。

- (1)波蘭戰役——一九三九年秋季；
- (2)挪威戰役——一九四〇年春季；
- (3)西綫戰役——一九四〇年春季到夏季，荷，比，法各次戰役都包括在內。
- (4)不列顛戰役——從一九四〇年法蘭西戰役結束後到現在為止的英倫戰役，非洲戰役都可包括在內。

除各次戰役外，其他有關歐戰的材料，可分軍事、政治、經濟、外交各部門剪貼；至於自成系統如申報的歐戰叢談，也可剪貼下來。裝釘成冊。

(二)關於中日戰事的材料，三年來值得剪貼的不知凡幾。我們如欲剪貼，不妨也依

- (2)徐州戰役——廿七年春季，
- (3)武漢戰役——廿七年秋季，
- (4)其他各次戰役。

除依照各次戰役分別剪貼外，其他的材料，也可以分軍事、政治、經濟、外交各部門剪貼；至於有關中日戰事而自成系統的論文，參考資料，也很值得我們剪貼。

(三)關於德義日三國軍事同盟的材料，因為該項同盟的簽訂，使目前國際時局進入一新階段，所以從同盟簽訂後以至將來可能爆發的世界大戰，這許多材料，都可自成一類，分別剪貼。如果依照材料的性質，又可分如下各部分：

- (1)關於德義日陣線的材料，
- (2)關於英美陣線的材料，
- (3)其他和三國同盟有關的材料。

(四)關於蘇聯的材料，蘇聯在目前國際時局中已有舉足重輕之勢，所以關於蘇聯的材料，應另列一類。詳細說來，更可分以下各部分：

- (1)關於蘇聯國內方面的材料，
- (2)關於蘇聯對外方面的材料，
- (3)其他有關蘇聯的材料。

照各次戰役，分別剪貼。

(1) 上海戰役——廿六年秋季。

(五) 關於其他方面的時事材料如(1)印度問題(2)上海租界問題……等也可另列一類。

(六) 關於有參考價值的材料：可以分史地，自然兩大類剪貼！

(1) 史地類——如關於中國大後方面西南，西北各種史地的材料；

(2) 自然類——如關於新戰器的發明等科學新聞。

我寫了以上一大堆剪貼材料的題目，也許讀者看了，要大皺眉頭，以為這樣指導兒童剪貼報紙，真是太麻煩了。其實，我並不希望每一個小學教師指導每一個兒童把上面所舉的各類材料，統統剪貼，我只希望小學教師指導兒童選擇一兩種去剪貼；或者用分工合作的方法去剪貼，你剪貼中日戰事的材料，我剪貼歐戰的材料，這樣，大家就省力得多了。

此外，關於特殊問題，上次我已說過，此處不再多說了。

二、剪貼法

每天教師在閱報時，對於要想指導兒童剪貼的新聞，必須用紅筆圈出來，以免剪時遺忘。在剪的時候，要注意的是：(1) 必須

把年月日用紅色墨水或藍色墨水在各種新聞上標出來，以表明這新聞是在何時發生的；(2) 必須注意新聞上下的銜接，往往有許多兒童剪了這行而遺漏了那行，以致日後翻檢時，不能窺其全豹。

新聞剪好了，就可以利用各種廢紙，把所剪的新聞依次貼上去。貼的時候，應注意的是：(1) 漿糊應塗在新聞的四角，不必全部塗起來；(2) 將新聞貼在何處，須先考量一下，免得多費手續；(3) 如果新聞太長，一張紙貼不下，可以把該條新聞貼餘下來的篇幅，摺在該紙上面。

保存的時候，如果是自成系統的材料，不妨裝釘成冊；如果該項新聞尚在發展中，則以採用活葉為宜，可以隨時把新材料增加進去；等到該項新聞告一段落時，再把活葉裝釘成冊。

除了新聞外，還有各種報章雜誌上的插圖或畫報，教師也可以指導兒童剪貼起來，一方面可以供兒童參考，一方面也可以供教師做教具。這種材料，分類的時候，不一定要根據目前時事問題，最好根據教師所採用的社會課本中間的單元，這樣，教學時就便利得多。保存的時候，以採用活葉的形式為宜。如果學校經濟寬裕，可以特製一只木櫥，中間分成若干小格，每格保存一類，旁邊分別註明材料的名稱，以便隨時取用。

常識科教學實例 志先

——一個教學討論會紀要——

兒童：三下級二十八人。

題目：蟲兒怎樣過冬。

教材：教師自編。

準備：(1) 螞蟻、蜜蜂、蟋蟀、螳螂，蝗蟲，蜘蛛，蚊，蠅等標本

或掛圖。(2) 桑螵蛸幾個，(3) 皮蟲幾個，(4) 僵死的蚊，蠅，(5) 小剪刀幾把，(6) 放大鏡幾具，(7) 顏色

，筆洗等。

時間：三十分鐘。

教學過程

一、引起動機

天氣漸冷，人們多在忙着添棉衣、製厚被，裝火爐，預備過冬。我們養的兔子，鴿子，牠們身上的毛，都一天天濃密起來了。那草上樹上的蟲兒，為什麼連幾天看不見？牠們是怎樣過冬的呢？

二、決定目的

我們去找出那些蟲兒來，看牠們怎樣過冬，好不好？那我們該先決定去找那幾種蟲？怎樣找法？

三、共同提出問題：

1. 螞蟻住在什麼地方？

2. 螞蟻怎樣過冬？
3. 蜂房裏的蜜蜂，進進出出忙些什麼？
4. 蜜蜂到了冬天，還忙着工作嗎？
5. 青草裏的螳螂、蚱蜢、蝗蟲那裏去了？
6. 磚頭下面的蟋蟀叫聲怎樣聽不見了？
7. 夏天到處都有的蒼蠅，蚊蟲，這幾天在什麼地方？
8. 蚊蟲到了頂冷的天氣怎樣？
9. 熱天樹上的青蟲和小毛蟲為什麼不見了？

四、觀察

10. 有一種番薯甲蟲冬天怎樣生活？
1. 到校園裏去掘螞蟻窠。
2. 觀察校裏養的蜜蜂。
3. 到公園裏或校園裏找皮蟲。
4. 到公園裏或校園裏找螳螂。
5. 到廚房或暖室裏找蒼蠅。
6. 在溫暖的牆縫中或天花板上找蚊蟲。
7. 在泥地下找甲蟲。

(以上係第一次。)

五、討論

1. 傳觀搜集的實物，標本，掛圖等。
2. 分組報告討論觀察結果。
3. 教師補充 (教師提出問題共同研討)
- (1) 螞蟻窠外面一粒一粒白的東西是什麼？
- (2) 螞蟻的孳子為什麼放在窠外面？

(3) 冬天螞蟻窠裏的食物是什麼時候儲藏的。

(4) 在蜂房裏最忙的蜜蜂叫什麼蜂？

(5) 儲藏些什麼食物在蜂房裏？

(6) 蜜蜂的食物從什麼地方來的？

(7) 蝗蟲，蚱蜢對於人有利有害？

(8) 如何撲滅蝗蟲和蚱蜢？

(9) 蝶蛾的窠在什麼地方？

(10) 蝶蛾的窠掛在樹上何以不給鳥吃？

光？

(11) 什麼蟲的顏色是保護自己的？

(12) 在冬天如何撲滅蚊蟲？

(13) 你們看見過多少種甲蟲？

(14) 甲蟲為什麼到冬天要住在地下？

六、實驗

1. 把桑蠶剪開，看內部情形。
2. 把皮蟲剪開，看裏面的蟲是死的還是活的？

七、整理

1. 儲糧過冬的——蜜蜂，螞蟻。
2. 產卵過冬的——蟋蟀，螳螂，蝗蟲，蚱蜢。
3. 做窠過冬的——蝶，蛾。
4. 躲在溫暖地方過冬的——蚊蟲蒼蠅。
5. 住在地下過冬的——甲蟲。

八、約定工作

1. 替蜜蜂預備過冬。

2. 留心明年春天蝶蛹怎樣變化。
3. 把皮蟲放在通風地方看他怎樣變化？
4. 留心那凍僵的蚊蟲蒼蠅，到什麼時候再活動。

(以上係第二次。)

九、發表

1. 做昆蟲過冬的研究報告。
2. 畫昆蟲過冬的想像圖。

(以上係第三次。)

批評和討論

1. 今天是第二次。第一次注重觀察，今天注重討論。
 2. 今天教學的結果，兒童都能明瞭，而且皆有相當的活動，興趣也很好。
 3. 整理各種過冬的方法以後，教師特別提出，除我們知道的這幾種以外，還有什麼方法，以引起兒童研究的興趣，這是很合法的。
 4. 螞蟻可以用玻璃箱飼養着，想是一個很有趣的活動。
 5. 本單元教學以後，最好到明年春天，再繼續研究下去。
 6. 教學常識，應注意的幾點：(1) 注重做，不可以做的教材應注重觀察。
- (2) 介紹適當的參考書，引起自動研究的興趣。(3) 善於利用環境如花園，小菜場等，不可依照教科書教學。

教育
文藝

遊學美國

陳鶴琴

一 一個美麗的國家

我二十四歲那一年七月(一九一四年)在上海預備赴美遊學了。

那時美國這一個美麗的國家，在我心目中，確是人間天堂呢！聽說人民非常勇敢的，三百年前美國是荒涼大陸，除了土人，紅人，毒蛇猛獸之外，就沒有人了。自從一四九二年哥倫布發現這個大陸之後，英法二國新教徒，就一批一批地逃到新大陸，開草萊，披荆棘，建立新城市，吸受自由空氣。不久華盛頓揭自由旗，脫離英國，宣告獨立，建立聯邦共和。林肯主張自由平等，解放黑奴。什麼開礦，築路，立學校，建工廠，開市場，一切應興事業，都是蓬蓬勃勃如雨後春筍開始建設了。不久，什麼煤油出「大王」，鋼鐵出「大王」，汽車出「大王」什麼都出「大王」甚至於皮鞋也出「大王」了。

又聽說人民生活程度是很高的，普通工人，工資每天總有三四塊錢。吃的大餐，穿的西裝，住的洋房，比我們中國有錢的人着實要舒服得多呢。人民的智識是很高的，差不多沒有一個人不讀書，不識字的。文化的

水準，是非常之高，什麼博物館，動物園，植物園，美術館，圖書館，沒有一個城市中沒有的。

又聽說世界最大最多最高的東西都在美國，最大的大學，要算紐約的哥倫比亞了，學生在三萬以上呢。最高房子那時要算 Mortworth Building 有五十七層之高。世界最著名的瀑布要算 Niagara Falls 了。圖書收藏最豐富的，恐怕要算華盛頓國家圖書館了。交通最便利，鐵路最多，公路最長，恐怕也要算美國了。

聽說要發財，到美國去，要讀書，也到美國去。要看奇聞壯觀，到美國去，要吸自由空氣，也到美國去。那時我聽見這樣的一個新興的自由國家，不覺神馳心往了。所以那年畢業清華，預備上美國的時候，我的心中快樂得真非筆墨所能形容呢！

二 學習吃飯禮貌

在上海怎樣預備呢？環球學生會朱少屏先生替我們辦護照，定艙位，還籌備歡送會歡送我們。那時在什麼花園開會的我不記得了。我記得唐紹儀先生致歡送辭，諄諄地勉

勵我們。

清華周校長辦事非常認真，他怕我們對於吃飯沒有禮貌，就在四川路青年會教我們怎樣吃飯。他不但講給我們聽，還做給我們看。我們在學校上講堂，聽講書，做實驗，現在在飯廳裏，上吃飯課，學習吃飯禮貌了。我們在青年會住了一個多月，周校長差不多上了一個月的「吃飯課」。周校長倒變成「吃飯先生」了。這種吃飯知識，着實有用呢！我以後到了美國，在隨便什麼地方吃飯，都不覺得外行，而美國人看見我有這種禮貌，着實覺得驚奇呢，現在我來說給你們聽吧，周校長究竟怎樣教我們吃飯的，下面的課文，祇能說是「大意如此」周校長是否這樣講的，那我不敢擔保了。

第一課——坐席 周校長說 中國人讓左，外國人讓右。女主人的右手座位是首席，男主人的右手座位是次席。女主人左手座位是第三席，男主人的左手座位是第四席，其餘類推。美國人坐起來，總是男女隔坐的。女主人的左右座位普通是男賓坐的，男主人的左右座位，普通是女賓坐的。入席時，從客廳走到飯廳，女的先進去，男子祇可隨後跟跟。若要「捷足先登」，那就要吃主人的白眼了。

同席的來賓，若是很多，座位名次，可預先規定，男女來賓可以按照名簽就座。若

是同席的不多，普通總是由女主人指定座位，請來賓一個一個就坐的。

但是「就坐，」不要坐得太快，就坐也有一定的禮貌。第一女主人坐下，來賓方才可坐。女主人還沒有就坐，來賓絕對不可坐的。女主人怎樣就坐的？這裏也有規矩的，你不能忽略。首席的來賓，一看見大家站立好了，女主人正預備就坐了，應當立刻走到女主人的旁邊，把女主人的椅子輕輕地拿開來，對她說：「某夫人請坐。」將要坐下去的時候，就把椅子輕輕地往裏面移一移，其餘男賓一看見女主人就坐，也照樣請左手的女賓坐下。

第二課——坐的姿勢 立有立的姿勢，坐有坐的姿勢，我國人本來很講禮貌的，現在太隨便了。外國人坐的時候，有一定姿勢，客廳裏的椅子都是很舒服的，椅背是往外傾斜的。飯廳裏的椅子，不是那樣舒服的，椅背又高又直，你坐下來，一定要把椅子移進去，把你的胸挺直，把你的背緊緊地靠着椅背，這樣你的背就不駝了，坐的姿勢就對了。我常常看見我國人，駝着背，低着頭吃外國飯。這種駝背的姿勢，實在不適宜於吃外國飯呢。

第三課——喝湯 喝湯有三點要注意的。第一點，頭不要往下垂，你要把湯用湯匙舀起來，放在口裏。第二點，不要作聲。我

國人喝起湯來，常常做出啞啞的聲音，這是很不好聽的。第三點湯快要喝完了，你若要把湯餘吞起來，不要把湯盤往右面側。若是往裏面側，一個不當心，你會把湯倒在衣服裏呢。你應當把盤往左側。你能顧到這三點，喝湯就有資格了。

第四課——吃麵包 吃麵包是最容易做的了。其實也不容易的。有的人非常粗魯，把麵包一大塊，放進嘴裏，一口氣吞下去。這種吃相，多麼難看。你應當先把麵包放在盤子裏，用刀裂成四小塊，再塗點牛油拿在左手，一點一點的吃下去。吃好一小塊，再吃點菜，吃了菜，再吃麵包。不要儘管把麵包像吃飯似的，一塊一塊吞下去。

第五課——怎樣用刀叉 鄉下人吃大餐，拿起刀放進嘴裏一個不當心，舌頭割得血淋淋。這好像是個笑話，其實刀兒放在嘴裏的，我看得很多。吃大餐是不容易的，刀叉是難用的。第一刀兒絕對不要放進嘴裏去。第二刀兒要用右手捏的。第三食物要用叉叉了放進嘴裏。這裏有一個問題發生了，還是用右手拿了叉，把叉着了食物放進嘴裏去呢？還是用左手的？兩種方法都可以。但是要吃得文雅一點，還是用右手好。怎樣用呢？譬如吃牛排。先右手執刀，左手執叉。再左手執着又把牛排攪碎，右手用刀把牛排割開一小塊。然後右手把刀兒放下，左手把叉交

給右手，右手再用又把一塊牛肉叉起來，放進嘴裏。吃完了，再用右手執刀，左手執叉，把牛排切開，照樣放進嘴裏吃下去。這是一種很文雅而有禮貌的吃法。

刀又不是一律的。吃魚的刀叉，大都是銀色，比普通的刀叉，要厚些，鈍些。不知道的人，常常用魚刀魚叉，切雞割肉。

第六課——談笑 孔夫子說，「吃飯的時候不要說話」外國人同孔夫子却巧相反。他們以為吃飯是一種社交活動，非說話談笑不可。所以席間總有人說笑話，講故事的。但有兩點你要注意的，你說笑話或講故事的時候，你不要把刀叉捏在手裏。有一次我看見一個人捏着刀叉講笑話，正講得起勁的時候，他把刀叉亂動，幾乎把旁人刺痛了。第二點你要注意的，就是不要講悲傷的事情。這個道理是容易明白的，說笑話講故事原來是為幫助消化，增進快樂，你現在講不快的事情，不是反而使飯都吃不下嗎！

「吃飯禮貌」課就此講完了，我們百餘個學生，無意中學到這種人生一日三餐不離的重要禮貌，得到了這樣一張舉世罕有的「吃飯文憑」，那一個不興高彩烈，眉飛色舞呢！

三 外國人並不個個都是好的 我們在上海上「吃飯」課，種牛痘，檢查體格，治理行裝，赴各處歡送會，忙個不了

。預定八月十五日動身。在動身兩天前發生一椿事，使我終生不忘的。

我雖然在北平讀了三年書，在上海讀了半年書，對於城市生活可說完全不知道。那天下午，我在一條狹窄的馬路上行走，那一條馬路的名字，我不知道，我記得這條馬路，沒有人行道，所以我在馬路上行走。忽然後面來了一輛黃包車，我正預備走到右邊去讓牠，不料前面却飛也似的也來了一輛黃包車。我看看不能走到右邊去了，就停止在路中不走，以讓前後的兩輛車子。那知道停出問題來了，坐在前面來的車子上是一個碧眼紅髮兒，他看見我有點「鄉瓜兒」樣子，就拿

出拳頭對着我的胸膛打了一拳。我給他打得莫明其妙，當時我氣極了，就想回他一拳。但仔細一想，我若回打他，勢必至於吃大虧。他是一個兇蠻的外國人，我是一個又矮又小的中國人，打起來，一定要吃眼前虧。若是打到巡捕房裏去，中國人總是錯的，那裏拼得過，也許這樣一來，倒被拘留幾天，船期就誤，反而更加倒霉了。當時就忍氣吞聲，回到青年會，走進寢室，關了房門，倒在床上，痛痛快快地哭了一場。

那時候我想一個中國人在中國地方，尚且受外國人的侮辱，將來我到了外國地方去，一定要受到更大的侮辱，想到此地，哭得更加傷心了。其實後來我在美國有五年之久

，足跡遍十餘州，不要說沒有一個美國人敢來打我一拳，就連我一根頭髮，也沒有人來碰過呢！但是那次侮辱，給我一個很大的教訓。從前我想外國人都是好的，我在蕙蘭看見的甘惠德校長是一個多麼愛中國的美國人。我在約翰看見的卜芳濟校長也是一個多麼愛中國的教育家。我在清華看見的各位美國教師，也都是很有禮貌，很愛中國的。今在路上遇見這樣一個兇暴的外國人，使我深深地認識了，外國人並不個個都是好的。

四 乘中國自置郵船

八月十五日動身的日期到了，我們都與高彩烈，乘了中國招商局自己置備的郵船 S.S. China「中國號」出發了。在招商局碼頭送行的，人山人海，擁擠不堪。第一次汽笛剛吹過，船上送客的紛紛下船，在船上的乘客拿了許多紅綠紙團，拚命的向碼頭拋。在碼頭上送客的也買了許多紅綠紙團向船上拋。船上的乘客拿着碼頭上送客的紙條，碼頭上的送客拿着船上乘客的紙條：幾百條紅綠綠的紙條，把送客的和乘客的熱烈情緒連繫着。汽笛又吹了，送客的乘客的把紅綠紙條兒拉得緊緊的，熱烈的情緒，好像電似的在紙條上加速的交流着。

第三次汽笛又吹了，輪船開動了，慢慢兒離岸了，乘客和送客還是把紙條兒緊緊地拉着。船離開愈遠，紙條放得愈長，電流的

熱情交流得愈快。船終於離得更遠了，紙條兒不夠長了，斷了！斷了！「再會！再會！」一遍喊聲，從船上，碼頭上發出來。有的紙條兒還捏在送客的手裏，有的紙條兒還捏在乘客的手裏，兩方口裏雖喊「再會！再會！」而手中的紙條兒還是緊緊地捏着，不肯放掉，好像這一根奇情的紙條比什麼都要寶貴呢。船愈離愈遠了，乘客和送客都揮着雪白的毛巾，好像幾百面小旗子在空中飛舞着，多麼美麗！船愈離愈遠了，人面模糊了，但是雪白的毛巾還能看得見呢。那時的手巾，已染濕了淚珠而沒有像當初之活潑輕鬆了。是日送我者有我的未婚妻雅妹，岳父，小哥，姊夫及錢財等十幾位親戚好友。

這次赴美遊學的共有百餘人。其中有新考取的十個女生，清華優秀幼年生十人，一九一三，一九一四兩班畢業生八十人以及自費生數人。我們百餘人把「中國號」的頭等艙幾盡佔滿了。我們浩浩蕩蕩乘長風破萬里浪，雄渡太平洋了。

海上旅行，是一椿最愉快的事。早晨可以看旭日東升，傍晚可以看紅日西沉。海濤像山似的白湧碧翻，飛魚像箭似的沖浪排空，還有海鷗成羣，翱翔上下，似有歡送我們的意思。

船中生活，也是非常快樂。一日六餐：三餐大菜，三餐茶點。說起大菜來，真要笑

死人呢！我們在上海的時候，周校長祇教我們吃飯的禮貌，而沒有教我們吃什麼菜。所以我們一到船上，不知道吃什麼好，每餐的菜單，總是印得滿滿的，外國菜名，有的非常古怪，我們祇好從菜單天字第一號吃起，一直吃到點心為止。我們先吃清湯。再吃混湯，吃了魚又吃蝦，吃了豬排又吃牛排，吃了家鷄又吃野鷄，吃了蛋糕又吃冰淇淋，吃了茶又吃咖啡。同船的還有好幾個外國人，有一個在中國傳道的美國人，名叫 Newton Hayes 看見我們吃得這樣高興，着實替我們擔憂！有的同學還說，大菜難得吃的，我們既出了錢，應當吃個飽。我們不但吃得痛快，玩也玩得起勁。白天在船板上擲繩圈，拋圓板 (Souble Board)。晚上彈琴唱歌，着實熱鬧。星期日早上，請海市先生給我們講道，這樣說來，我們的旅行生活又愉快，又不虛度呢！

五 學醫呢學教育呢

我是原定到 Ohio 州的一個浸禮會大學 Oberlin 讀教育學去的。預備在那裏畢業之後，再進哥倫比亞師範學院，專攻教育。但是在船上不到三天，我開始檢討我自己了。我問自己說：我為什麼要讀教育？教育不是一種很空泛的東西嗎？讀了教育，還不是「坐冷板凳」看別人的臉孔去討生活嗎？這樣一問，把我自己問倒了。

我繼續自問：教育既然不行，那麼什麼東西可以使我自食其力，不求於人呢？

醫學是最好的了。我若有了本事，就不必請教人，人倒非請教我不可。左思右想，弄得我三四夜沒有睡。思維再四，決定去學醫。把這個意思告訴了周校長，並請他替我更換一個學校。他說：「你要學醫，我也不反對。我來打一個電報給留美監督，請他替你接洽美國最著名的醫科大學去。」這就是 Maryland 州的霍布京大學了。

過了幾天，我又重行檢討自己的興趣志願了。我仔細想道：教育雖然不能使我獨立，難道醫學是我所願意學的東西嗎？一個人做人總有一定的志向，定了志向，再定學什麼。現在我要自己問一聲：「究竟我的志向是什麼？我的志向是為個人的生活嗎！決不是為一家的生活嗎？也決不！我的志向：是為人類服務！為國家盡瘁！我又追問自己說：「醫生不是可以為人類服務，為國家盡瘁嗎？」

「是的，但是醫生是看病的。我要醫人的。醫生是與病人為伍的，我是喜歡兒童的，我還是學教育，回來教他們好。」這樣左思右想又害了我幾夜的失眠。我遂決定去學教育。我又把這個意思告訴了周校長，請他准我回到 Oberlin 去。他說：「電報已經打出，不能再改了。好在霍布京大學本部也是

非常著名的。你還是到那裏去罷！」教育與醫學一場惡戰，至此告一結束，而我遂決意到霍布京去了。

六 你是來接我的嗎

我們一過日本，風浪似山一樣的高。船上百餘同學，除四五人之外都暈船了。個個都睡在床上一動也不敢動了。那貪吃大菜的幾位仁兄，也不敢到飯廳去了。我呢？是不怕風浪的。一日六餐，還是不肯少吃。

船到檀香山，華僑派代表來歡迎我們，我們因此得參觀世界最著名的水族館。館裏的魚類，不知有多少種，形形色色，真是美麗極了！惜時間太短，不能多留戀呢！

九月七日到舊金山。領事，華僑代表，青年會中西幹事，都來歡迎我們。宴會之後，去參觀 Breckley (B.) 大學。第二天全體學生，就乘火車 Santa Lee Line 到芝加哥去了，路過 Salt Lake City 鹽湖城停了幾個鐘頭，坐了汽車去觀光。這個城好似人間天堂，看起來是新建設的，什麼東西都是新的，房屋又新又高，道路又闊又長，有自來水，有電燈，有大學，有教堂，一切近代設備，應有盡有。還有一樣建築別的地方所難以看見的，這就是 Mormon Temple 馬爾教堂。裏面的風琴非常之大，要算世界上第二個最大的風琴了。承學堂牧師的厚意，我們還聽到風琴的洪鐘似的音樂呢！聽說這個城市七

十年前，還是一片沙漠，馬爾門教徒受美國東部人民的壓迫跑到西部求生路。一八四七年四十七個馬爾門教徒先發現這個地方，兩年之後就有二萬人移此墾殖了。他們為什麼受逼迫呢？他們所相信的馬爾門教，究竟與別的教有什麼分別呢？馬爾門是一種新教，他們的領袖是 Joseph Smith，他們的信仰根據聖經與「馬爾門書」。他們相信這本馬爾門書是美洲史前時代的歷史。為什麼他們受逼迫呢？他們相信「合羣原則」(Principle of Gathering)，他們隨便到什麼地方，總是住在一起，做起事來也大家一起做。所以他們到一處地方就受那地方人的猜忌，妒嫉，排擠，逼迫。我參觀後，受了很大的感動，就是「事在人為」，「沙漠能變天堂」。

九月十三日我們到芝加哥。在那裏大部份同學，往紐約，新英格蘭諸州去了。我與少數同學往東南行。第二日夜半到了 Pittsburg 有的下車了，有的往別處去了。我一個人在車站裏，換車到 Baltimore 去。那時候覺得形單影隻，舉目無親，大有念家思鄉之感。且夜深人稀，若遇友人，將何以應付，戰戰兢兢，心境頗不自安。

是夜天氣甚為寒冷，遂披上雨衣以禦寒。等到上午四時左右，火車來了。我提着小箱子就上車去。到了車子裏，還未坐下，一個粗魯的工人對我看了看，問道：「喂，

Charlie (普通稱呼) 外面下大雨嗎？」我以為他真心問我，我就回答說：「不。」他聽了哈哈大笑，以為我上了他的當了。我見他大突也就明白了，原來他笑我穿雨衣呢。其實我因為要省錢，秋大衣不做，雨衣就當大衣穿了。美國人很幽默，雖粗魯的工人，也善於取笑呢。

九月十五日清晨火車到跑鐵馬了。一到車站，四面一望，沒有一個中國人來迎接我，心中覺得很難過。不得已提了箱子，拿着雨衣(恐怕別人再笑我)從車站跟了行人魚貫而出。走到收票處，看見一個中國人，我就喊起來說：「你是來接我的嗎？」他對我望了一望，懷疑的問道：「你到跑鐵馬來念書的嗎？」我說，「是的，是的！」他就帶了我到青年會去了。

七 生想家病

美國大學開學是很遲的。霍布京要到十月十五日才開學。現在不過九月十五日，離開學還有一個月。這一個月長日子真是難過極了。「想家病」(Homesick) 我是從來沒有生過的，現在我居然生起想家病來了。你們想想看，我在那種環境，怎麼不想家呢？

跑鐵馬這個城，有六十萬人，在全美國，要算第六個大城了。在這樣大的城市裏面，我走來走去，看不見一個認識的人，也沒有一個人認識我的。

(未完)

菜 鷓 鷓

病 百 孩 小 治 專

粵 滬 港

滬行上海南京路

宏興大藥房

電話九五四〇四

兒科 專藥

漫 談

教育 的 效 用

克 真

教育的效用正和科學的效用一樣，它可以給人們帶來幸福，也可以給人們帶來災難。

譬如說飛機吧，在某些地方，它被人們利用做載客運貨，散播種子，殺滅害蟲，巡邏森林，空中測量……的工具；可是，在另一些地方，它被人們利用做屠殺人類，毀滅人類的工具！每天我們在報紙上看到的飛機轟炸平民的新聞，就是科學把災難和死亡帶給人們最好的說明。

當然，科學的本身，並沒有什麼功罪可言，而這功罪是要由利用科學的人來承擔。教育也是如此。在某些地方，教育被人們利用做啓導人類，解放人類的工具。它像慈母一般地溫柔，它像知友一般地熱烈，從初生下來的嬰孩到年老的成人，都浸浴在神聖的教育的光輝下面，過着他們幸福的生活。聰明，健壯，快樂是教育帶給他們的禮物，在這兒教育是被美化了，人們是在正確地廣泛地使用教育這工具了。

但是，在另一些地方，教育却被人們利用做壓迫人類，奴役人類的工具。剝奪了思

想的自由，把一些毒素灌輸在所教的東西裏面，叫受教者閉智塞聰，甘心做馴服的羔羊，去為少數人的利益服務，正是這種教育的目的。在指揮刀的威脅和金錢的引誘下存在着的教育，就是這種教育的具體形象。這種教育帶給人們的禮物，不是聰明，而是愚昧；不是健壯，而是病弱；不是快樂，而是痛苦。當大眾宛轉呻吟於這種教育之下的時候，某些少數人却不禁竊笑起來了。

問題的焦點，不在教育的本身，而在掌握教育的是誰。

當教育給少數人掌握的時候，它不得不為少數人服務，不得不做少數人奴役大多數人的工具；當教育給大多數人掌握的時候，它就會被大多數人當做解放自己的工具了。

在今天，教育這工具顯然已經走上被解放的道路，它將被正確地廣泛地應用。它的效用也將發展到空前未有的最大的限度。

書 報 介 紹

現代日常科

學 周沐華

著者竹內時男，譯者朱建霞，世界書局出版，民國二十八年十月初版，全書共三百〇七頁，定價一元。

要想寫一本民衆的或兒童的科學讀物，

實在不是一件容易的事，既要對於日常生活上有關係的事項詳盡敘述，又要說理淺近而不膚淺，近來我國對於這種讀物，雖屢見不鮮，可是找一本比較適用的却不多見。本書價值確如譯者所言：「覺得內容和編制，頗有獨到的地方：全書以衣食住行等日常生活作主幹，用科學的眼光，就日常所見到的事物和現象，加以詳細的解剖和說明。更應用歸納，演繹的方法，把科學上的各種原理，定律，逐一羅織在內，間或插入科學上的遺聞軼事，以增趣味。插圖豐富說理也淺顯，極適合一般人的閱讀，用作小學自然科教學的參考書，和中學裏面的補充讀物，也很適合。」故深覺本書確有介紹之價值。

本書編制與陳鶴琴陳選善兩先生所主編的自然教材略有相同，全書共分六編第一編空氣和他的利用，敘述空氣的壓力，空氣和火，空氣和呼吸，空氣和健康等。第二編水和他的利用，敘述家庭和水，空氣中的水，土和水。第三編食物，敘述家庭和食物，食物的成分，食物和人體，食物供給者等。第四編自然威力，敘述自然的基本定律，太陽和星球。第五編住居及衣服，敘述住居的建設，採光及照明，燃料及暖室法，衣服等，第六編自然力的利用，敘述機械，家庭內的電，通信，無線電報電話，運輸，生命的起源及生活改善等。

上海公共租界警務處登記證 C 字四二七號
中華郵政局特准認爲新聞紙類(暫字一一七號)

小學教師月刊 第二卷 第七期

主編 陳 謙
編輯 陳 謙
運稿 潘 善琴

編輯人

丁光燾 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿
張元勳 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿
黃瑞雲 張元勳 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿
蔣 勳 張元勳 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿
梅 應 張元勳 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿
趙 應 張元勳 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿
潘 應 張元勳 李元勳 王德成 朱徽德 朱銘新 朱炳懿

不許轉載

中華民國二十九年十一月十一日初版

發行者 小學教師月刊社

上海工部局華人教育處
上海福州路一八〇號
上海福州路三八〇號
上海山東路二二一號
重慶北碚國立師範學校

小學教師月刊投稿簡章

- 一、本刊約分下列各欄：(一)教育講座，(二)教學方法，(三)教材教具介紹，(四)書報介紹，(五)教育文藝，(六)教師園地，(七)教育漫談，(八)教育漫畫，(九)讀者信箱等，各欄一律歡迎投稿。
- 二、來稿以語體文爲宜，並加標點符號。
- 三、來稿須繕寫清楚，一紙勿寫兩面，圖表須用墨色繪製端正，以便製版。如係譯稿，請附寄原文。
- 四、來稿署名隨意，稿末須附通訊處，用別名者，並須附註真姓名。
- 五、本刊對於來稿，有刪改權，如不願改動者，須在稿內先行聲明。
- 六、來稿不論登載與否，概不退還，但經預先聲明並附足退稿郵資者，不在此例。
- 七、來稿發表後，當備送本刊。
- 八、來稿請逕寄上海福州路工部局華人教育處轉小學教師月刊社

小學教師月刊定價表(國幣)

訂購辦法	冊數	價目		郵費
		國內及日本	香港澳門 國外	
零售	一冊	三角五分	一分	四分一角
預定全年	十冊	三元	一角	四角一元

內地訂閱本國郵票代價十足通用以一分五分者爲限

定閱諸君如有更改地址請將姓名地址及定單號數
定閱地點逕函上海福州路工部局華人教育處接洽

小學教師月刊廣告價目表

等第	地 位	價 目			
		全 面	半 面	三分之一面	四分之一面
特等	底封面之外面	一百元			
優等	封面底面之內面及對面	八十元	五十元		三十元
普通	正文後	六十元	四十元	三十元	廿五元

- 一 廣告概用白紙黑字，色紙或彩印，價目另議。繪圖，刻圖，工價另議。自備鉛版紙版或其他圖版者聽。
- 二 廣告費須先惠。
- 三 長期登載，另議優待辦法。
- 四 欲知詳細情形，請向上海福州路一八〇號工部局華人教育處朱君接洽。(電話一〇二四七)遠地函詢，即行奉覆。

標商冊註

藥良牌星

TRADE



MARK

上海新亞藥廠

THE NEW ASIATIC CHEMICAL WORKS, LTD. SHANGHAI.

本廠完全華人創辦為股份有限公司。成立迄今已有十餘年之歷史。精製國產醫療藥物家用良藥。日新月異。精益求精。多至三四百種。無不功效靈驗。信譽卓著。深荷名醫提倡採用。各界愛護。病家樂用。收效美滿。行銷國內外各大都市及南洋羣島。設有辦事處或特約經售。所以遐邇稱便。遠近馳名。並附

新亞化學藥物研究所。以求精究。新亞血清廠。精製各種血清疫苗及牛痘苗等。新亞衛生材料廠。精製橡皮膏醬用器械等。新亞玻璃廠。製造安瓶針筒化學儀器。概以星內亞字為商標。本公司向以發揚國貨造福人羣為宗旨。各種出品定價務求相宜。並備有價目表。及各藥說明書。荷蒙索閱。無任歡迎。

總公司：上海新開路一〇九五號

上海新亞藥廠啟



寶青春
BIOZYGEN

超國產
母製劑
開胃強身
改善營養
增加食慾
食慾與體
重助化
潤腸調
整胃腸諸
疾患。味
美易服
四時皆宜

南京圖書館藏